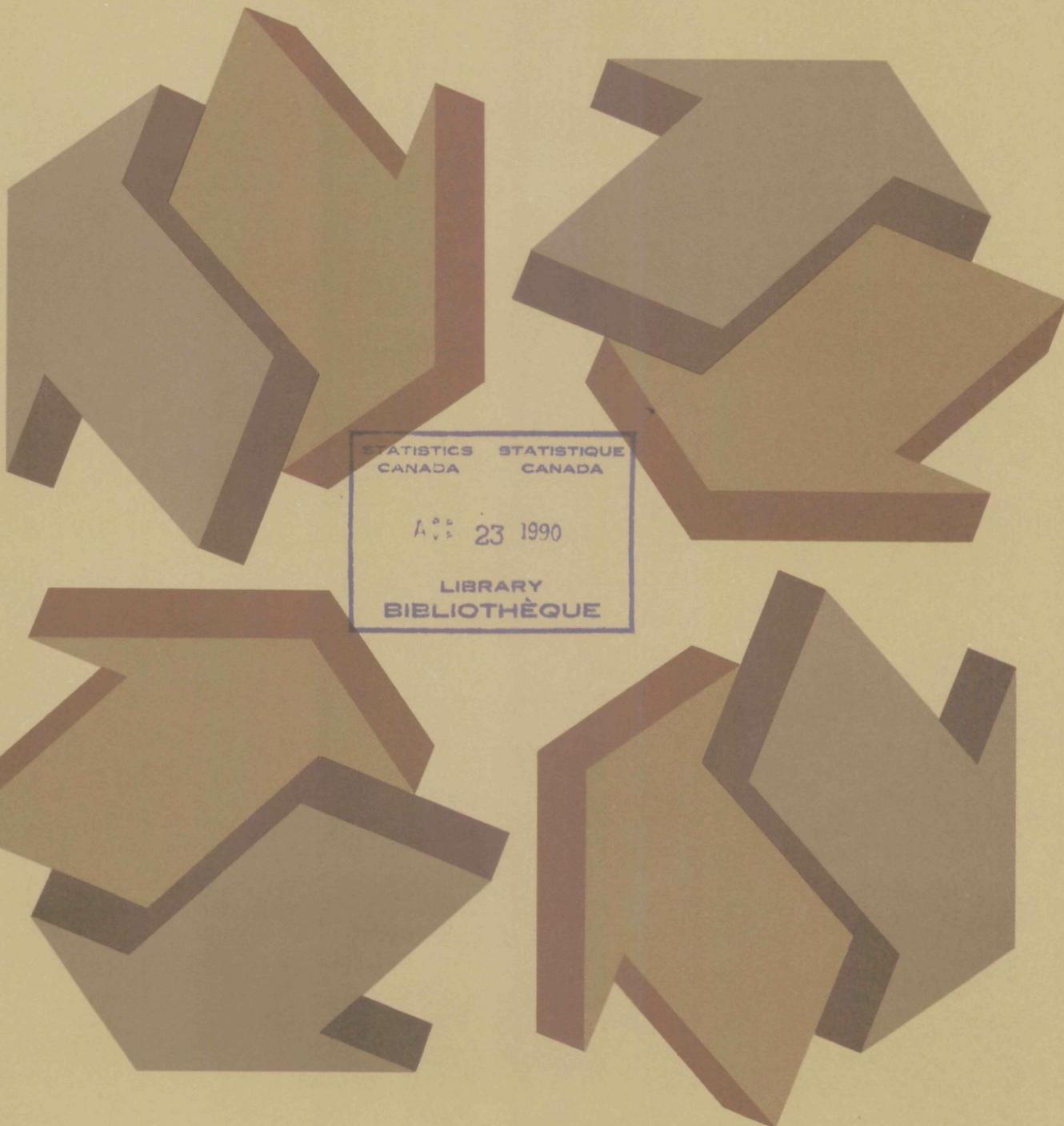




Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada (Base du S.H.)

Février 1990

Ne pas publier avant 8 h 30 (hne)
Le mercredi, 18 avril 1990



Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du recensement de la construction,
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9647) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du bélinographe 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto :

Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistique Canada
Division du commerce international

Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada (Base du S.H.)

Février 1990

Publication autorisée par le ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1990

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque
forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur
support magnétique, reproduction électronique, mécanique,
photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système
de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du
Ministre des Approvisionnements et Services Canada.

Avril 1990

Prix: Canada, \$10.00, \$100.00 par année

Autres pays, \$12.00, \$120.00 par année

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 65-001P, vol. 6, n° 2

ISSN 0828-1998

Ottawa

1010033183



Statistique Canada Library
Bibliothèque Statistique Canada

AVIS AUX LECTEURS

Statistique Canada, le «U.S. Bureau of the Census» et les bureaux de douanes du Canada et des États-Unis ont signé un Protocole d'entente sur l'échange de données à l'importation sur base douanière. À partir des données de janvier 1990, Statistique Canada a cessé de publier les statistiques d'exportations vers les États-Unis d'après les documents d'exportation canadiens et se fonde plutôt sur les statistiques d'importations américaines en provenance du Canada rassemblées par le «Bureau of the Census». Similairement, le «Bureau of the Census» utilise les statistiques canadiennes d'importations en provenance des États-Unis telles que compilées par Statistique Canada en remplacement de leurs statistiques d'exportations vers le Canada. Cet échange permet d'obtenir une mesure plus précise du commerce bilatéral et réduit le fardeau de réponse des exportateurs et courtiers des deux pays.

Afin de respecter la date de mise en oeuvre de cet échange bilatéral, soit janvier 1990, les deux pays ont établi les concepts et les définitions régissant la production des données sur les importations de l'autre partie en fonction de ses propres données sur les exportations. Plusieurs modifications ont été apportées au niveau de la couverture et du dépouillement des données comparativement à celles publiées pour 1988 et 1989. Ces modifications sont mises en évidence pour les lecteurs dans les publications mensuelles et trimestrielles sur les exportations et les importations (numéros 65-004, 65-007, 65-003 et 65-006 au catalogue).

Suite à la mise en vigueur du programme d'échange de données, les utilisateurs des statistiques d'exportations canadiennes (présentées sur base douanière) peuvent remarquer la hausse des valeurs de la plupart des catégories de marchandises exportées vers les États-Unis. Les modifications sont attribuables aux éléments suivants:

- **Amélioration de la couverture**, puisque les documents d'importations font l'objet d'un contrôle plus rigoureux que les documents d'exportations en raison de la gestion des tarifs et de l'application d'accords commerciaux. Cette valeur a été établie à 3.1% et 4.9% de l'ensemble des exportations vers les États-Unis en 1988 et 1989 respectivement.
- **Évaluation des marchandises exportées vers les États-Unis, F.A.B. au point de sortie**, comparativement à l'évaluation F.A.B. au point de chargement effectuée avant 1990. Les exportations canadiennes vers tous les pays seront donc évaluées sur la même base. Cette modification amènera une augmentation de 2% à 3% de l'ensemble des exportations.
- **Intégration des données des Îles Vierges américaines et de Porto Rico aux données sur le commerce des États-Unis et du Canada**. Avant 1990, les données sur ces territoires étaient publiées séparément. La valeur des marchandises exportées vers ces régions s'établissait à \$256 millions et \$206 millions en 1988 et en 1989 respectivement.

En plus des modifications mentionnées plus haut, les lecteurs remarqueront des changements au niveau des micro-données qui résultent de l'utilisation d'une nouvelle source d'informations (interprétation des classifications des marchandises, définitions du dépouillement des données, etc.). Les bureaux de la statistique surveillent étroitement ces questions par l'application de programmes de contrôle de la qualité visant à garantir l'exactitude et la fiabilité des données sur le commerce.

Rapprochement des données

Les données rapprochées sur le commerce entre le Canada et les États-Unis pour 1989 ont été publiées dans le numéro de décembre du *Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada*, numéro 65-001P au catalogue. Le programme de rapprochement des données du Canada et des États-Unis existe depuis un certain nombre d'années. Il a permis de faire le rajustement nécessaire suite au sous-dénombrement des exportations et d'apporter d'autres corrections. Sans ce programme les soldes du commerce publiés par Statistique Canada et le «Bureau of the Census» n'étaient pas comparables.

Suite à l'entrée en vigueur du programme d'échange de données, ce rapprochement n'est plus nécessaire. Néanmoins, il faut faire quelques rajustements si l'on veut utiliser les données sur les importations d'un pays pour produire les données sur les exportations de l'autre pays sur base douanière, et pouvoir comparer les deux séries de données. Les exportations totales du Canada sont converties en fonction du taux de change, évaluées F.A.B. au point d'exportation, et sont compilées sur la base du pays d'exportation. Les importations des États-Unis sont évaluées F.A.B., départ usine, et sont compilées sur la base du pays d'origine. Les lecteurs sont priés de consulter le tableau 2A de cette publication pour obtenir plus de renseignements sur les différences entre les séries d'exportations canadiennes et d'importations américaines. Les renseignements concernant les rajustements des importations canadiennes en provenance des États-Unis aux exportations des États-Unis vers le Canada, peuvent être obtenus en se référant au *United States Department of Commerce News Release (FT900)* ou en communiquant avec la Division du commerce international de Statistique Canada.

Confidentialité

La diffusion des statistiques du commerce du Canada est régie par la Loi sur les douanes et la Loi sur la statistique. Depuis janvier 1990, la diffusion des statistiques des exportations canadiennes vers les États-Unis est assujettie aux dispositions des règlements sur la confidentialité du «U.S. Bureau of the Census». De même, la diffusion des statistiques des exportations américaines vers le Canada est régie par la Loi sur les douanes et la Loi sur la statistique.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Ellis Drover, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733

François Bordé, Chef, Section des mesures commerciales et de l'analyse (613) 951-4809

Jean-Pierre Simard, Chef, Sous-section de l'analyse et du rapprochement (613) 951-1711

Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808

Ont également contribué à la rédaction de ce numéro:

Anna MacDonald, Analyste, (613) 951-6855

et à la mise en page:

Heather Young (613) 951-9784

TABLE DES MATIÈRES

Page

Faits saillants	5
------------------------------	---

Sommaire mensuel	6
-------------------------------	---

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	10
2. Commerce de marchandises par marchés principaux	11
3. Exportations par groupes de marchandises	12
4. Importations par groupes de marchandises	13
5. Dollars constants, indices de prix (Laspeyres) et termes de l'échange	14
6. Exportations par groupes de marchandises en dollars de 1981	15
7. Importations par groupes de marchandises en dollars de 1981	16

Divergences dans les données sur le commerce bilatéral de marchandises publiées par le Canada et le Japon	17
--	----

Pour de plus amples informations sur les statistiques, les concepts et les définitions, veuillez commander le numéro de février 1990 de *Sommaire du commerce international du Canada (Base du S.H.)* (n° 65-001, \$17,30/\$173) qui paraîtra au cours de la première semaine de mai 1990, ou communiquer avec Olivier Soney (613-951-9647), Sous-section de l'information sur le commerce, ou Jean-Pierre Simard (613-951-1711) concernant l'analyse, ou Denis Pilon (613-951-4808) concernant les indices de prix, Section des statistiques commerciales, Division du commerce international.

Les données du compte courant, qui incluent en plus du commerce de marchandises, le commerce des services ainsi que les données du compte de capital, sont disponibles trimestriellement dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (n° 67-001 au catalogue).

Disponible sur CANSIM dans les matrices 3633 à 3642, 3651, 3685, 3718, 3887 à 3913.

FAITS SAILLANTS

- Les exportations s'accroissent pour un deuxième mois d'affilée pour atteindre \$11,7 milliards en février.
- Les importations enregistrent une hausse de \$489 millions et se chiffrent à \$11,4 milliards.
- L'excédent commercial du Canada chute de plus de \$400 millions et tombe à \$264 millions.
- La tendance à court-terme des exportations augmente pour un troisième mois d'affilée en janvier tandis que celle des importations montre une troisième baisse consécutive.
- Ce sont les exportations de produits de l'automobile qui contribuent le plus à la hausse des exportations totales en février.
- Les importations de pièces de véhicules automobiles enregistrent une augmentation importante de \$406 millions.

Sommaire mensuel

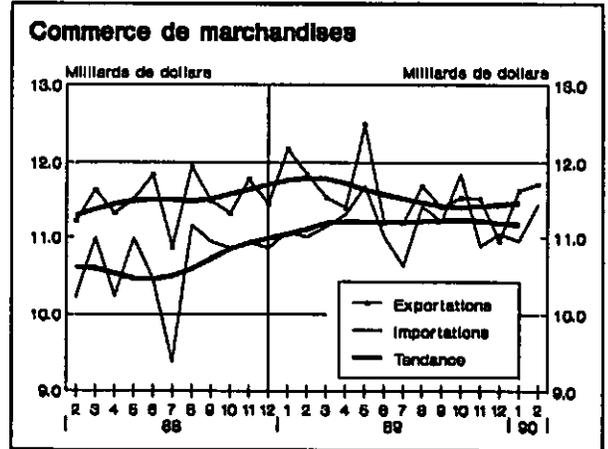
Les exportations désaisonnalisées continuent de croître pour un deuxième mois d'affilée en février 1990. Après un accroissement de plus de 6% en janvier qui a poussé leur niveau à \$11.6 milliards, les exportations s'élèvent à \$11.7 milliards en février et enregistrent une augmentation plus faible de 0.7%. La croissance modérée de certains secteurs de l'économie américaine offre au Canada un marché encore en expansion où plus de \$8.6 milliards de marchandises ont été exportées en février en provenance du Canada.

C'est le secteur des produits de l'automobile qui contribue le plus à la hausse des exportations en février comparativement à janvier. On relève un gain de plus de \$300 millions des exportations de produits de l'automobile en février tandis qu'elles affichaient un recul de près de \$475 millions en janvier. La reprise des exportations de voitures particulières en février survient au moment où plusieurs grands manufacturiers viennent d'annoncer le maintien des taux d'intérêt à rabais pour stimuler l'achat de véhicules neufs.

De plus, les exportations de métaux précieux, une série plutôt volatile, connaissent une très forte augmentation en février. Les hausses des exportations de machines et équipement enregistrées en janvier et février s'accordent avec les plus récentes prévisions d'un accroissement des dépenses en immobilisation en 1990 aux États-Unis. La devise canadienne, qui s'est appréciée par près de 4% en 1989 par rapport à la devise américaine, s'est dépréciée quant à elle pour un deuxième mois consécutif en février.

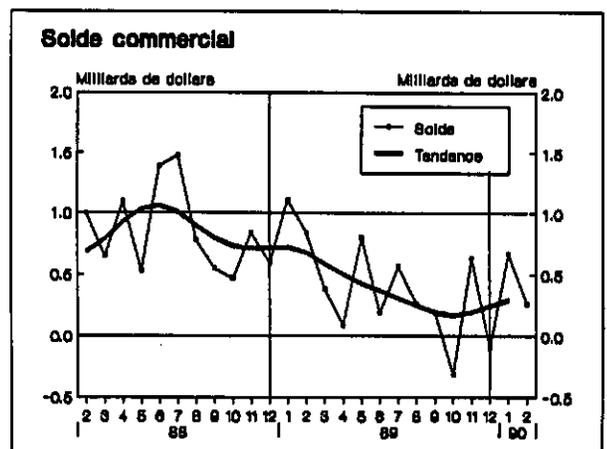
Les importations se chiffrent à \$11.4 milliards en février, soit 4.5% de plus que le mois précédent. Les importations ont affiché une légère diminution en janvier (-0.8%) tandis qu'elles avaient augmenté de 1.5% en décembre 1989. La tendance à court-terme affiche pour sa part une troisième diminution d'affilée en janvier.

Ce sont les importations de pièces de véhicules automobiles qui contribuent le plus à la croissance des importations en février. Même si plusieurs usines canadiennes de fabrication de véhicules automobiles ont été temporairement fermées durant le mois de février, le nombre de véhicules fabriqués s'est tout de même accru sensiblement par rapport au mois précédent. Les grands



manufacturiers d'automobiles maintenant à des niveaux minimum leurs inventaires, les fluctuations importantes qu'on relève au niveau de la production de véhicules automobiles tendent généralement à se répéter dans les importations de pièces nécessaires à la fabrication des véhicules. La hausse des importations de machines et équipement semble pour sa part refléter la vigueur relative des investissements prévue pour 1990.

Le commerce international de marchandises se solde en février par un excédent de \$264 millions, soit une baisse de plus de \$400 millions par rapport au surplus de \$669 millions rapporté pour janvier. Le solde commercial avec le Japon passe à lui seul d'un léger excédent en janvier (\$70 millions) à un déficit (\$154 millions) en février et contribue à ce repli.



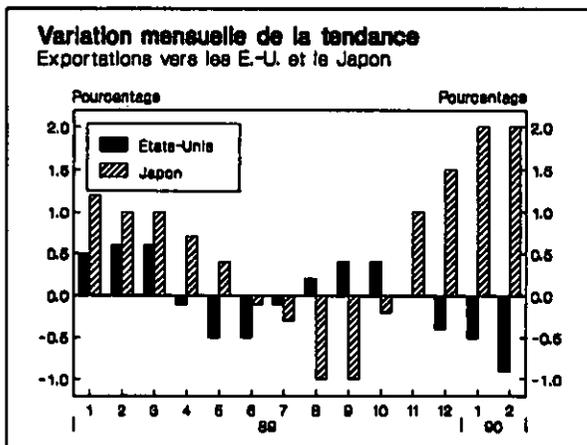
Tendance à court-terme

La tendance étant le résultat d'une moyenne mobile pondérée de treize termes, il se peut que les séries désaisonnalisées et leurs tendances correspondantes pointent dans des directions différentes. De plus, la tendance pour le dernier mois n'est pas présentée et ne fait pas l'objet d'analyse puisqu'elle change fréquemment de façon appréciable avec l'inclusion des données des mois subséquents. (Pour plus de détail sur la méthodologie employée pour le calcul de la tendance à court-terme veuillez vous référer au numéro de janvier 1989 du présent bulletin.)

Exportations

La tendance à court-terme des exportations augmente pour un troisième mois consécutif en janvier. Le taux de croissance demeure cependant le même qu'en décembre et qu'en novembre 1989, soit 0.2%.

- La tendance des exportations vers les États-Unis, le Japon, les "autres pays de l'O.C.D.É." et les "autres pays" est à la hausse en janvier tandis qu'elle est à la baisse dans le cas des exportations vers la C.É.E. Le taux d'accroissement de la tendance des exportations vers les États-Unis est cependant resté marginal en janvier (0.2%).



- La tendance des exportations de machines et équipement, en hausse de 3.6% par rapport à décembre, contribue le plus à l'accroissement observé au niveau du total en janvier. La tendance des exportations de machines industrielles et agricoles, d'avions et autres équipements de transport, et d'au-

tres machines et équipement s'accroît de respectivement 3.1%, 5.0% et de 3.2%.

- La tendance des exportations d'aliments enregistre un gain de 5.3% en janvier, soit un léger recul par rapport aux taux affichés en décembre (5.4%) et en novembre 1989 (5.5%). Les exportations de blé continuent de montrer une tendance fortement à la hausse (+8.2%) mais à un taux qui n'est pas aussi élevé que ceux observés entre les mois d'août et décembre 1989.
- La tendance des exportations de voitures particulières reflète le ralentissement observé au niveau de l'ensemble de l'industrie canadienne de la fabrication d'automobiles et accuse une diminution de 4.4% en janvier. Il s'agit d'une quatrième baisse d'affilée pour cette catégorie de marchandises. La tendance des exportations de pièces de véhicules automobiles diminue pour sa part depuis le mois de février 1989 et recule de 4.0% en janvier. La tendance des exportations de camions décroît elle aussi en janvier à un rythme qui s'accélère (-1.7%).

Importations

La tendance à court-terme des importations se maintient à la baisse pour un troisième mois de suite en janvier. Le taux de diminution passe de 0.3% en décembre 1989 à 0.2% en janvier 1990.

- La tendance des importations en provenance des États-Unis et des "autres pays" est en baisse de respectivement 0.5% et 2.0% en janvier tandis qu'on observe des hausses en provenance des "autres pays de l'O.C.D.É." (1.2%), de la C.É.E. (1.5%) et du Japon (2.0%).
- La tendance des importations de pièces de véhicules automobiles est le principal responsable de l'affaïssement au niveau du total. Elle accuse une baisse de 4.5% en janvier alors qu'elle avait diminué de 2.1% en octobre, de 3.9% en novembre et de 4.7% en décembre. La tendance des importations de camions et de voitures décroît elle aussi de respectivement 1.1% et de 0.5% en janvier.
- La tendance des importations de produits énergétiques continue d'être à la hausse pour un quatrième mois consécutif en janvier. Les importations de pétrole brut affichent à elles seules un accroissement de 3.0% de la tendance, soit une légère baisse par rapport à l'augmentation de 3.1% observée en novembre et en décembre.
- La tendance des importations d'avions augmente de 4.1% en janvier suite à des accroissements de 2.2% en octobre, 5.5% en novembre et 5.1% en décembre.

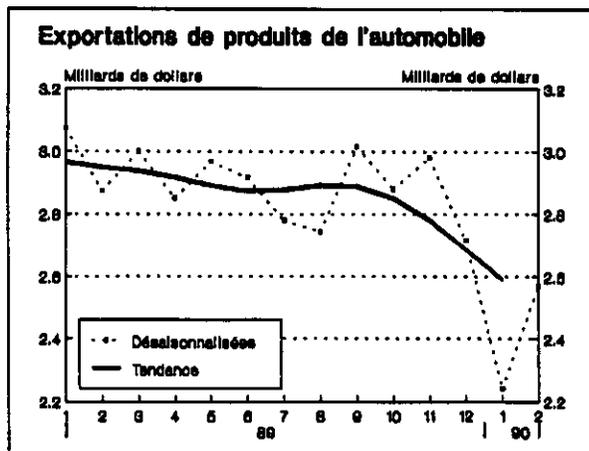
Analyse détaillée par marchandises et partenaires commerciaux

L'adoption des importations américaines en provenance du Canada comme mesure des exportations canadiennes vers les États-Unis, améliore la couverture des exportations canadiennes sur base douanière. Auparavant, l'ajustement de la balance des paiements pour le rapprochement des statistiques entre le Canada et les États-Unis éliminait, au niveau du total, les écarts notés entre les deux ensembles de données. L'emploi des données américaines à compter de janvier 1990 élimine la sous-couverture des exportations canadiennes au niveau de chacune des catégories de marchandises. Cependant, on devrait interpréter avec prudence les mouvements au niveau de certaines séries individuelles d'exportation entre le mois de décembre 1989 et de janvier 1990 à cause du changement de méthodologie.

Marchandises

La valeur désaisonnalisée des exportations s'élève de \$84 millions en février pour ainsi atteindre \$11.7 milliards. Cette augmentation modérée en février est le résultat de plusieurs mouvements dans des directions opposées au niveau des catégories de marchandises.

Les exportations de produits de l'automobile rebondissent en février et gagnent plus de \$325 millions par rapport au mois précédent. Il s'agit d'un revirement comparativement à la chute de près de \$475 millions en janvier. Malgré cette importante augmentation, les exportations de produits de l'automobile restent inférieures à la moyenne mensuelle en 1989. Les exportations de voitures particulières s'accroissent de \$290 millions et se chiffrent à \$1.2 milliard alors que celles de pièces gagnent \$74 millions pour atteindre \$731 millions.



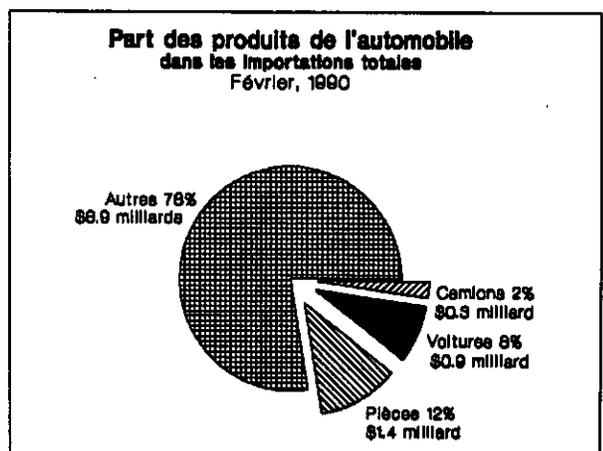
La hausse de \$179 millions des exportations de métaux précieux fait passer leur niveau de \$174 millions en janvier à \$353 millions en février. Il s'agit d'un nouveau sommet pour cette catégorie. En 1989, les exportations de métaux précieux se chiffraient en moyenne à \$236 millions par mois.

Les exportations de machines industrielles et agricoles, qui étaient stagnantes à la fin de 1989, se relèvent au début de 1990. Elles marquent un gain de \$44 millions en février alors qu'elles s'étaient accrues de \$62 millions en janvier. Les exportations de machines de bureau, qui ont fortement augmenté en janvier (+\$104 millions), se stabilisent en février.

La hausse de \$38 millions des exportations de bois d'oeuvre en février coïncide avec l'annonce aux États-Unis d'une deuxième augmentation consécutive des dépenses de construction. Cet accroissement porte à \$486 millions le total des exportations de bois d'oeuvre.

Ce sont les exportations de produits énergétiques qui enregistrent la diminution la plus importante avec un recul de \$151 millions. Les exportations de gaz naturel et de pétrole brut chutent à elles seules de \$80 millions et de \$34 millions par rapport aux niveaux élevés observés en janvier alors que les entreprises ont reconstruit leurs stocks suite aux températures inhabituellement basses en décembre.

Les importations totalisent \$11.4 milliards en février et augmentent ainsi de \$489 millions par rapport à janvier. Bien qu'un grand nombre de catégories de marchandises affichent des hausses, c'est principalement le secteur des produits de l'automobile qui est responsable de ce retournement au niveau des importations totales en février.



Les importations de produits de l'automobile s'accroissent de \$500 millions. Ce sont les importations de pièces de véhicules automobiles qui augmentent le plus avec un gain de \$406 millions qui portent leur total à \$1.4 milliard. En janvier, les importations de pièces sont tombées à \$950 millions, soit leur plus bas niveau depuis le mois de juillet 1988. Cet affaissement a coïncidé avec plusieurs fermetures temporaires d'usines en janvier. Les importations de voitures particulières, après avoir chuté de \$280 millions en janvier, augmentent de \$91 millions en février.

Les importations de pétrole brut se chiffrent à \$386 millions en février, soit \$104 millions de plus qu'en janvier. En janvier 1990 et en décembre 1989, les niveaux d'importations de pétrole brut étaient tombés sous la barre des \$300 millions après avoir atteint un nouveau sommet à plus de \$400 millions en novembre 1989.

Les importations de machines et équipement continuent d'afficher une certaine fermeté en février alors qu'elles s'accroissent de \$73 millions pour s'élever à \$3.7 milliards. Cette augmentation, la deuxième cette année, semble s'accorder avec les plus récentes données sur les intentions d'investissement au Canada qui prévoient une hausse de 10.0% de nouveaux investissements en machines et équipement en 1990.

Ce sont les importations de dérivés du pétrole et du charbon qui diminuent le plus en février, enregistrant une baisse de \$73 millions par rapport à janvier. Cette chute ramène les importations de ces produits à un niveau plus comparable à ceux qui ont prévalu en 1989. En janvier, les importations de dérivés du pétrole et du charbon s'élevaient à \$221 millions, soit un nouveau sommet.

Partenaires commerciaux

Après une augmentation de plus d'un demi-milliard en janvier, les exportations vers les États-Unis se replient en février et se chiffrent à \$8.6 milliards. Il s'agit d'une baisse de \$12 millions comparativement au niveau enregistré en janvier.

Les exportations diminuent également vers le Japon (-\$13 millions) et les "autres pays" (-\$12 millions). On observe, par contre, un accroissement des exportations vers les "autres pays de l'O.C.D.É." (+\$88 millions) et vers la C.É.E. (+\$32 millions).

Les importations en provenance des États-Unis atteignent \$7.8 milliards en février et montrent ainsi un accroissement de \$353 millions. En janvier, les importations en provenance des États-Unis ont diminué de \$476 millions.

D'autres augmentations sont également enregistrées dans le cas des importations en provenance du Japon (\$211 millions), de la C.É.E. (\$79 millions) et des "autres pays de la l'O.C.D.É." (\$31 millions).

On note, par contre, une baisse de \$184 millions des importations en provenance des "autres pays" qui tombent à \$1.1 milliard.

L'excédent commercial relevé le mois dernier avec le Japon (\$70 millions) s'est transformé en un déficit de \$154 millions en février suite à la forte augmentation des importations en provenance de ce pays.

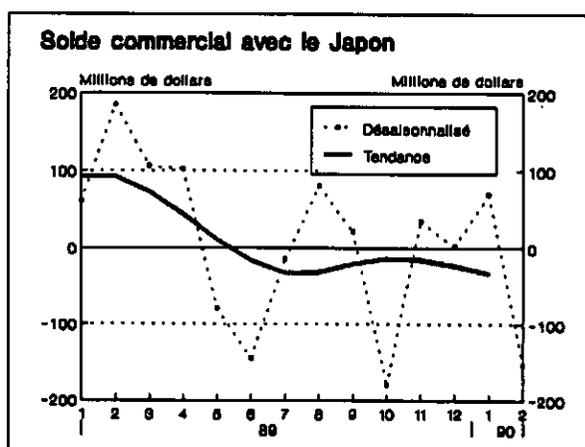
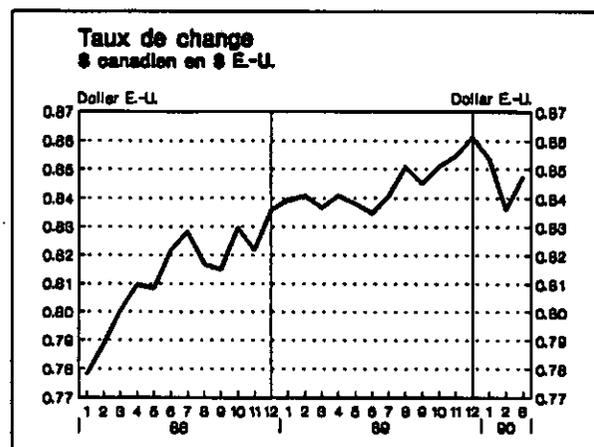


Tableau 1
Commerce de marchandises du Canada
 Février 1990
 Base de la balance des paiements

	Expor- tations (1)	Impor- tations (1)	Expor- tations brutes	Impor- tations brutes	Expor- tations C.D.(3)	Impor- tations C.D.(3)	Solde C.D.(3)	Variation(2)		
								Expor- tations C.D.(3)	Impor- tations C.D.(3)	Solde C.D.(3)
	\$ millions							%	%	\$ millions
1984	112,384	95,460	111,330	91,493	111,330	91,493	19,838	22.9	25.2	2,381
1985	119,474	104,355	119,061	102,669	119,061	102,669	16,392	6.9	12.2	-3,446
1986	120,670	112,511	119,865	110,079	119,865	110,079	9,787	0.7	7.2	-6,606
1987	125,087	116,239	126,120	114,767	126,120	114,767	11,353	5.2	4.3	1,567
1988	138,150	131,664	137,294	127,486	137,294	127,486	9,809	8.9	11.1	-1,545
1989	137,284	134,904	138,934	134,255	138,934	134,255	4,679	1.2	5.3	-5,130
1988										
Premier trimestre	34,172	35,338	33,397	32,530	33,747	31,681	2,066	1.8	2.7	-224
Deuxième trimestre	36,399	33,711	36,142	32,957	34,684	31,663	3,022	2.8	-0.1	956
Troisième trimestre	32,221	30,518	32,392	30,026	34,305	31,487	2,817	-1.1	-0.6	-205
Quatrième trimestre	35,358	32,097	35,363	31,972	34,558	32,655	1,904	0.7	3.7	-914
1989										
Premier trimestre	34,411	33,741	35,208	33,515	35,553	33,218	2,335	2.9	1.7	432
Deuxième trimestre	36,052	36,400	36,491	36,006	35,092	34,006	1,086	-1.3	2.4	-1,250
Troisième trimestre	32,084	31,416	32,250	31,526	34,285	33,258	1,027	-2.3	-2.2	-58
Quatrième trimestre	34,737	33,346	34,985	33,208	34,004	33,774	231	-0.8	1.6	-797
1989										
Janvier	11,295	10,582	11,668	10,573	12,176	11,067	1,109	6.3	1.9	517
Février	11,162	11,006	11,466	10,900	11,845	11,005	841	-2.7	-0.6	-269
Mars	11,955	12,153	12,074	12,043	11,531	11,146	385	-2.7	1.3	-456
Avril	11,615	11,894	11,630	11,775	11,398	11,309	90	-1.2	1.5	-296
Mai	12,456	12,602	12,976	12,443	12,492	11,690	803	9.6	3.4	713
Juin	11,981	11,904	11,886	11,789	11,202	11,008	194	-10.3	-5.8	-609
Juillet	9,820	9,500	9,937	9,579	11,194	10,624	569	-0.1	-3.5	376
Août	10,756	11,070	10,996	11,034	11,686	11,419	267	4.4	7.5	-302
Septembre	11,509	10,847	11,317	10,912	11,406	11,215	191	-2.4	-1.8	-76
Octobre	11,876	12,199	12,058	11,976	11,532	11,845	-314	1.1	5.6	-505
Novembre	12,284	11,379	12,165	11,302	11,519	10,884	636	-0.1	-8.1	949
Décembre	10,577	9,768	10,763	9,930	10,954	11,045	-91	-4.9	1.5	-727
1990										
Janvier	11,387	10,662	11,113	10,545	11,625	10,956	669	6.1	-0.8	761
Février	11,376	11,192	11,235	11,271	11,709	11,445	264	0.7	4.5	-405
Chiffres cumulatifs										
1989	22,457	21,588	23,134	21,472	24,022	22,071	1,950	8.7	6.7	532
1990	22,763	21,854	22,348	21,816	23,334	22,401	934	-2.9	1.5	-1,016

(1) Base douanière

(2) Variation sur la période précédente

(3) Chiffres désaisonnalisés

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Tableau 2
Commerce de marchandises par marchés principaux
 Février 1990
 Désaisonnalisé, base de la balance des paiements

	Jan.	Fév.	Variation				Total cumulatif	Variation sur l'année précédente	
			Jan.	Fév.	Jan.	Fév.		%	\$ millions
	\$ millions		%	%	\$ millions		\$ millions	%	\$ millions
Exportations vers:									
États-Unis	8,640.7	8,629.1	6.2	-0.1	502.7	-11.6	17,269.8	-2.9	-513.9
Royaume-Uni	247.0	317.3	-8.1	28.5	-21.8	70.3	564.3	0.3	1.8
C.É.E. 86 sauf R.U.	597.3	558.9	-7.5	-6.4	-48.5	-38.4	1,156.3	-11.7	-152.9
Japon	700.1	687.2	3.1	-1.8	20.8	-12.9	1,387.3	-13.3	-212.2
Autres, O.C.D.É. 86 *	288.1	375.9	-8.6	30.5	-27.2	87.8	664.0	27.9	144.9
Autres pays	1,152.0	1,140.5	27.1	-1.0	245.7	-11.5	2,292.5	2.0	44.9
Total	11,625.2	11,708.9	6.1	0.7	671.6	83.7	23,334.1	-2.9	-687.5
Importations de:									
États-Unis	7,453.2	7,805.8	-6.0	4.7	-476.4	352.6	15,259.0	-0.6	-94.3
Royaume-Uni *	357.1	410.6	6.4	15.0	21.4	53.4	767.7	-4.0	-31.9
C.É.E. 86 sauf R.U.	889.9	915.5	9.3	2.9	75.4	25.6	1,805.5	9.5	156.3
Japon	629.9	840.8	-7.0	33.5	-47.2	210.9	1,470.7	8.7	117.8
Autres, O.C.D.É. 86 *	346.1	376.6	17.6	8.8	51.8	30.5	722.7	15.6	97.3
Autres pays *	1,279.5	1,095.4	28.8	-14.4	285.9	-184.1	2,374.9	3.7	83.9
Total	10,955.8	11,444.7	-0.8	4.5	-89.0	488.9	22,400.5	1.5	329.1
Solde commercial avec:									
États-Unis	1,187.5	823.3			979.0	-364.2	2,010.7		-419.7
Royaume-Uni *	-110.1	-93.2			-43.2	16.9	-203.3		33.9
C.É.E. 86 sauf R.U.	-292.6	-356.6			-124.0	-64.0	-649.2		-309.2
Japon	70.2	-153.6			68.0	-223.8	-83.4		-330.1
Autres, O.C.D.É. 86 *	-58.0	-0.7			-79.1	57.3	-58.7		47.6
Autres pays *	-127.5	45.1			-40.2	172.7	-82.4		-39.0
Total	669.4	264.2			760.6	-405.1	933.6		-1,016.6

* Série sans composante saisonnière

Tableau 2A
Ajustements apportés aux exportations canadiennes vers les États-Unis
avec les importations américaines en provenance du Canada
 Base douanière
 Février 1990

	\$ millions
Total des exportations canadiennes vers les États-Unis	8,655.9
Frais de transport et autres frais connexes encourus pour amener la marchandise à la frontière canadienne	-233.9
Ré-exportations canadiennes de marchandises d'origine étrangère vers les États-Unis	-442.7
Importations des États-Unis de marchandises d'origine canadienne en provenance d'autres pays	21.2
Ré-exportations canadiennes de marchandises d'origine américaine que les États-Unis attribuent au Canada	295.7
Taux d'échange moyen mensuel (\$US/\$Cdn)	1.1965
Total des importations des États-Unis en provenance du Canada (selon le pays d'origine et F.A.B. point de chargement)	\$US 6,933.7

Notes

1. Les données sur le commerce avec les États-Unis incluent les Îles Vierges et Porto Rico.
2. Les totaux peuvent différer dû aux chiffres arrondis.
3. Les usagers intéressés à rajuster les importations canadiennes des États-Unis aux exportations des États-Unis au Canada peuvent se référer au *United States Department of Commerce News Release FT900* ou communiquer avec la Section de la diffusion des données de la Division du commerce international au 613-951-9647.

Tableau 3
Exportations par groupes de marchandises
 Février 1990
 Base de la balance des paiements

	Chiffres désaisonnalisés					Valeurs brutes		
						Variation en pourcentage		
	Déc.	Jan.	Fév.	Total cumulatif		Fév.'90/ Fév.'89	Fév.'89/ Fév.'88	Fév.'88/ Fév.'87
Valeur				Var. en %				
	\$ millions							
PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE	979.1	1,188.6	1,175.8	2,364.4	16.2	21.2	-6.6	12.7
Blé	298.3	416.0	339.1	755.0	34.3	29.7	-24.3	71.4
Autres prod. de l'agriculture et de la pêche	680.7	772.6	836.8	1,609.4	9.2	18.5	1.0	-1.7
PRODUITS ÉNERGÉTIQUES	933.1	1,073.9	922.9	1,996.8	6.6	2.4	-10.8	13.2
Pétrole brut *	389.7	365.5	331.7	697.2	7.3	10.7	-10.6	10.3
Gaz naturel	232.0	253.7	173.9	427.6	1.2	-21.0	-11.4	30.2
Autres produits énergétiques	311.4	454.7	417.4	872.1	8.8	11.7	-10.5	5.8
PRODUITS FORESTIERS	1,785.6	1,856.1	1,863.3	3,719.4	3.1	2.6	-0.9	11.7
Bois d'oeuvre et produits connexes	641.4	579.4	597.2	1,176.7	-0.7	-1.2	-1.9	-2.8
Pâtes de bois et autres produits du bois	553.8	582.7	537.7	1,120.4	-3.5	-8.0	13.1	22.8
Papier journal, autres produits et cartons	590.4	694.0	728.3	1,422.3	12.9	15.8	-10.4	18.2
BIENS INDUSTRIELS	2,123.1	2,522.4	2,417.8	4,940.2	-5.0	-6.5	12.3	27.1
Minerais métalliques	376.2	483.1	425.5	908.6	-5.6	-25.1	35.7	34.4
Produits chimiques, plastiques et engrais	453.9	635.4	538.8	1,174.2	2.1	-6.3	4.0	34.4
Métaux et alliages	845.2	910.4	1,008.2	1,918.7	-12.3	-1.8	21.8	23.8
Autres biens industriels	447.7	493.4	445.4	938.7	4.5	4.8	-14.0	20.1
MACHINES ET ÉQUIPEMENT	1,918.5	2,297.8	2,323.2	4,620.9	21.8	21.6	2.5	21.4
Machines industrielles et agricoles	436.2	498.2	541.9	1,040.1	15.0	20.3	9.6	14.9
Avions et autres équipements de transport	361.8	542.5	511.7	1,054.2	23.0	21.4	28.0	-13.2
Autres machines et équipement	1,120.6	1,257.1	1,269.5	2,526.6	24.3	22.3	-7.2	39.5
PRODUITS DE L'AUTOMOBILE	2,716.7	2,242.7	2,569.7	4,812.5	-19.1	-9.7	-5.0	-0.9
Voitures particulières et châssis	1,235.0	949.6	1,239.4	2,189.0	-14.2	-0.7	-15.0	4.0
Camions et autres véhicules moteurs	669.6	636.2	599.7	1,235.8	-14.5	-6.2	-2.6	21.5
Pièces de véhicules automobiles	812.0	657.0	730.7	1,387.7	-29.0	-24.6	11.1	-19.5
AUTRES BIENS DE CONSOMMATION	203.7	239.1	245.3	484.4	4.7	5.7	-3.0	14.2
TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES *	69.0	239.4	225.7	465.1	277.2	296.9	-13.5	153.1
AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *	224.9	-34.8	-34.9	-69.7	-107.1	-106.6	-919.0	-121.3
TOTAL	10,953.6	11,625.2	11,708.9	23,334.1	-2.9	-2.0	5.1	8.3

* Série sans composante saisonnière

Tableau 4
Importations par groupes de marchandises
 Février 1990
 Base de la balance des paiements

	Chiffres désaisonnalisés					Valeurs brutes		
	Déc.	Jan.	Fév.	Total cumulatif		Variation en pourcentage		
				Valeur	Var. en %	Fév.'90/ Fév.'89	Fév.'89/ Fév.'88	Fév.'88/ Fév.'87
	\$ millions							
PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE	659.8	695.8	737.1	1,432.9	7.9	8.2	9.0	4.9
Fruits et légumes	223.0	257.4	263.9	521.3	15.4	15.3	8.3	7.9
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	436.8	438.4	473.2	911.6	4.0	4.5	9.4	3.4
PRODUITS ÉNERGÉTIQUES	478.9	569.3	597.1	1,166.4	22.1	25.9	25.5	-7.3
Pétrole brut	295.7	282.8	386.2	669.0	23.0	31.2	21.4	-11.9
Autres produits énergétiques	183.2	286.6	210.8	497.4	20.9	15.0	34.9	5.3
PRODUITS FORESTIERS	110.4	140.8	122.7	263.5	18.2	9.9	-1.3	30.8
BIENS INDUSTRIELS	2,094.2	2,276.6	2,262.4	4,539.0	2.9	4.9	9.9	25.0
Métaux et minerais métalliques	566.1	623.2	665.3	1,288.5	-2.1	8.1	15.5	31.0
Produits chimiques et plastiques	629.3	668.1	694.9	1,363.1	0.3	4.1	11.7	22.9
Autres biens industriels	898.9	985.2	902.2	1,887.4	8.6	3.5	5.3	23.4
MACHINES ET ÉQUIPEMENT	3,608.7	3,635.3	3,708.5	7,343.8	4.7	4.3	9.7	25.5
Machines industrielles et agricoles	1,023.1	1,124.5	1,124.7	2,249.3	3.4	4.9	1.8	15.1
Avions et autres équipements de transport	440.3	440.5	455.9	896.4	-13.8	-15.0	34.0	12.8
Machines et matériel de bureau	581.1	522.2	539.7	1,061.9	2.3	1.6	7.0	31.9
Autres machines et équipement	1,564.2	1,548.1	1,588.2	3,136.3	13.5	12.6	9.2	38.5
PRODUITS DE L'AUTOMOBILE	2,762.9	2,048.9	2,548.6	4,597.5	-15.7	-5.3	-3.6	3.4
Voitures particulières et châssis	1,114.2	834.1	925.2	1,759.3	-17.9	-9.3	-2.1	5.6
Camions et autres véhicules moteurs	290.4	264.9	267.8	532.7	-14.6	-15.4	-0.4	4.0
Pièces de véhicules automobiles	1,358.3	949.9	1,355.7	2,305.6	-14.3	0.7	-5.5	1.5
AUTRES BIENS DE CONSOMMATION	1,181.3	1,397.5	1,262.0	2,659.5	10.1	3.8	5.9	12.0
Vêtements et chaussures	275.3	365.2	292.1	657.3	20.9	6.4	-0.3	10.6
Biens de consommation divers	905.9	1,032.3	969.9	2,002.2	6.9	2.7	8.8	12.6
TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES *	218.4	229.7	239.7	469.4	13.4	14.1	24.3	32.7
AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *	-69.8	-38.2	-33.4	-71.6	-52.3	-55.6	2.9	21.6
TOTAL	11,044.8	10,955.8	11,444.7	22,400.5	1.5	3.4	5.9	14.2

* Série sans composante saisonnière

Tableau 5

Commerce de marchandises du Canada

Dollars constants, indices de prix (Laspeyres) et termes de l'échange

Février 1990

Désaisonnalisé, base de la balance des paiements

	Dollars constants (1981)(1)				Indices de prix(Laspeyres) (2)					
	Expor- tations	Impor- tations	Variation (4)		1981=100.0			Variation (4)		
			Expor- tations	Impor- tations	Expor- tations	Impor- tations	Termes de l'échange(3)	Expor- tations	Impor- tations	Termes de l'échange(3)
\$ millions			%					%		
1984	106,931	85,581	18.6	19.7	105.0	109.6	95.8	4.2	5.7	-1.4
1985	113,822	94,442	6.4	10.4	106.0	113.4	93.5	1.0	3.4	-2.3
1986	117,822	101,513	3.5	7.5	104.0	112.8	92.2	-1.9	-0.5	-1.4
1987	126,399	110,707	7.3	9.1	105.1	112.2	93.7	1.1	-0.5	1.6
1988	139,052	126,877	10.0	14.6	107.8	110.5	97.6	2.6	-1.6	4.3
1989	138,112	136,447	-0.7	7.5	110.1	111.3	98.9	2.1	0.7	1.4
1988										
Premier trimestre	34,379	31,100	3.9	3.7	106.2	111.3	95.4	-0.5	-1.7	1.2
Deuxième trimestre	35,363	31,514	2.9	1.3	106.4	110.1	96.6	0.1	-1.0	1.1
Troisième trimestre	34,670	31,530	-2.0	0.1	108.6	110.1	98.6	2.1	0.0	2.1
Quatrième trimestre	34,640	32,734	-0.1	3.8	109.8	110.4	99.5	1.2	0.3	0.9
1989										
Premier trimestre	34,818	33,479	0.5	2.3	111.5	110.2	101.2	1.5	-0.2	1.7
Deuxième trimestre	34,513	34,173	-0.9	2.1	111.9	111.7	100.2	0.3	1.4	-1.1
Troisième trimestre	34,421	33,962	-0.3	-0.6	109.6	111.1	98.6	-2.0	-0.5	-1.5
Quatrième trimestre	34,361	34,833	-0.2	2.6	109.1	111.0	98.3	-0.5	-0.1	-0.4
1989										
Janvier	11,909	11,103	4.4	1.5	111.3	109.9	101.3	1.1	0.2	0.9
Février	11,484	11,097	-3.6	-0.1	111.5	110.3	101.1	0.1	0.3	0.3
Mars	11,425	11,278	-0.5	1.6	112.0	110.3	101.5	0.4	0.0	0.4
Avril	11,198	11,440	-2.0	1.4	112.1	111.5	100.5	0.1	1.1	-1.0
Mai	12,258	11,736	9.5	2.6	112.2	111.7	100.5	0.1	0.2	-0.1
Juin	11,056	10,998	-9.8	-6.3	111.5	111.8	99.7	-0.6	0.1	-0.8
Juillet	11,104	10,796	0.4	-1.8	110.5	111.2	99.4	-0.9	-0.5	-0.4
Août	11,695	11,651	5.3	7.9	109.6	110.2	99.5	-0.8	-0.9	0.1
Septembre	11,621	11,515	-0.6	-1.2	109.0	110.8	98.4	-0.6	0.5	-1.1
Octobre	11,615	11,959	-0.1	3.9	109.6	111.1	98.6	0.6	0.3	0.3
Novembre	11,639	11,271	0.2	-5.8	109.1	111.0	98.3	-0.4	-0.1	-0.4
Décembre	11,108	11,603	-4.6	3.0	108.8	109.9	99.0	-0.3	-1.0	0.7
1990										
Janvier	12,170	11,263	9.6	-2.9	108.5	110.8	97.9	-0.3	0.8	-1.1
Février	11,932	11,695	-2.0	3.8	110.4	113.3	97.4	1.7	2.3	-0.5
1989	23,393	22,201	3.9	10.6						
1990	24,102	22,959	3.0	3.4						

(1) L'indice de prix à pondération courante (Paasche) qui sert à calculer le montant en dollars constants correspond au quotient obtenu en divisant les valeurs courantes par le montant en dollars constants ci-dessus.

(2) L'indice de prix Laspeyres est établi à l'aide de facteurs de pondération fixes basés sur le commerce de 1981 et par conséquent, ne traduit que les variations de prix.

(3) Les termes de l'échange correspondent aux ratios des indices de prix des exportations, par rapport aux indices de prix des importations, multipliés par 100.

(4) Variation sur la période précédente.

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Tableau 6
Exportations par groupes de marchandises en dollars de 1981
 Février 1990
 Base de la balance des paiements

	Chiffres désaisonnalisés					Valeurs brutes		
	Déc.	Jan.	Fév.	Total cumulatif		Variation en pourcentage		
				Valeur	Var. en %	Fév.'90/ Fév.'89	Fév.'89/ Fév.'88	Fév.'88/ Fév.'87
	\$ millions							
PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE	989.9	1,212.0	1,185.7	2,397.7	26.2	29.2	-15.9	1.9
Blé	340.3	464.2	384.0	848.3	56.0	51.8	-41.8	26.8
Autres prod. de l'agriculture et de la pêche	649.6	747.8	801.6	1,549.4	14.3	21.7	-1.2	-8.3
PRODUITS ÉNERGÉTIQUES	1,791.4	1,980.5	1,613.1	3,593.6	-4.8	-12.2	-8.4	25.5
Pétrole brut *	838.0	774.4	696.7	1,471.1	-11.6	-7.7	-9.1	24.8
Gaz naturel	536.4	635.9	420.0	1,055.9	7.0	-21.6	-7.2	43.1
Autres produits énergétiques	417.0	570.2	496.3	1,066.5	-5.0	-7.4	-8.7	10.5
PRODUITS FORESTIERS	1,343.5	1,437.6	1,460.7	2,898.3	8.0	9.3	-5.7	4.3
Bois d'oeuvre et produits connexes	514.3	466.0	495.5	961.5	0.0	2.7	-2.5	-0.1
Pâtes de bois et autres produits du bois	368.1	404.7	371.1	775.7	-0.3	-4.8	-3.2	4.9
Papier journal, autres produits et cartons	461.1	566.9	594.1	1,161.1	23.0	27.4	-10.5	8.0
BIENS INDUSTRIELS	2,161.5	2,530.6	2,481.4	5,012.1	6.6	8.5	0.6	18.5
Minerais métalliques	426.1	521.6	444.9	966.4	4.9	-14.3	14.7	17.7
Produits chimiques, plastiques et engrais	486.6	671.4	589.9	1,261.3	9.1	3.2	-6.6	31.5
Métaux et alliages	843.7	910.3	1,055.5	1,965.8	6.9	26.1	5.5	8.2
Autres biens industriels	405.1	427.4	391.2	818.6	4.2	7.0	-12.7	23.8
MACHINES ET ÉQUIPEMENT	2,246.2	2,859.2	2,871.6	5,730.8	35.8	34.6	-2.3	36.9
Machines industrielles et agricoles	313.5	357.3	383.8	741.1	10.5	15.6	4.5	14.1
Avions et autres équipements de transport	255.1	380.0	361.2	741.2	20.8	20.3	20.0	-14.8
Autres machines et équipement	1,677.6	2,121.9	2,126.7	4,248.5	44.8	41.6	-6.9	57.3
PRODUITS DE L'AUTOMOBILE	2,136.6	1,770.2	1,957.4	3,727.6	-20.8	-13.4	-0.7	0.9
Voitures particulières et châssis	912.0	698.8	880.2	1,579.0	-16.1	-4.9	-11.1	7.4
Camions et autres véhicules moteurs	543.9	519.3	471.8	991.1	-16.0	-10.0	2.1	25.9
Pièces de véhicules automobiles	680.7	552.1	605.4	1,157.5	-29.7	-26.0	13.3	-18.7
AUTRES BIENS DE CONSOMMATION	140.4	165.5	167.9	333.4	0.1	1.3	-8.9	10.5
TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES *	70.0	250.6	230.0	480.6	300.1	314.6	-16.8	159.0
AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *	228.5	-36.4	-35.6	-72.0	-107.5	-106.9	-887.8	-121.8
TOTAL	11,108.1	12,169.8	11,932.2	24,102.0	3.0	2.4	1.1	10.9

* Série sans composante saisonnière

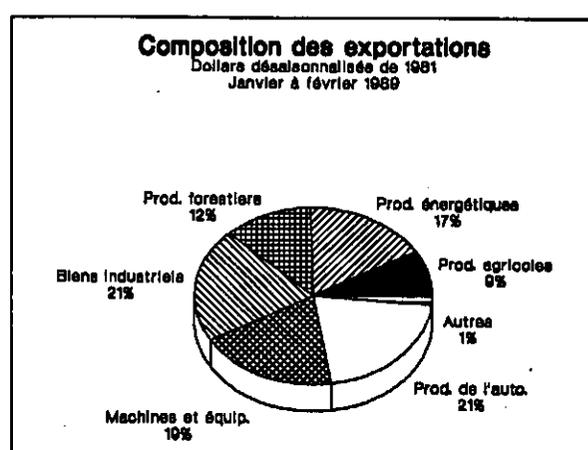
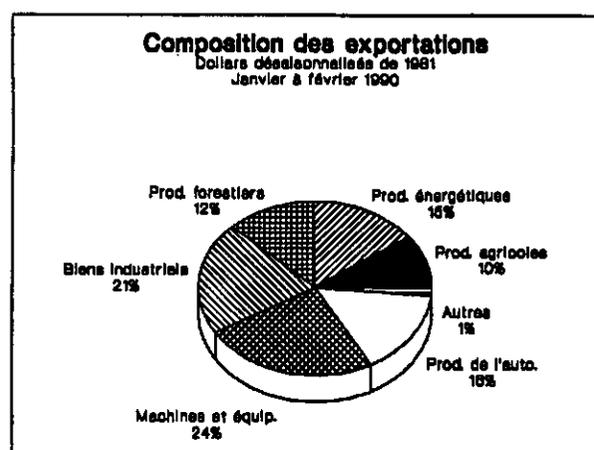
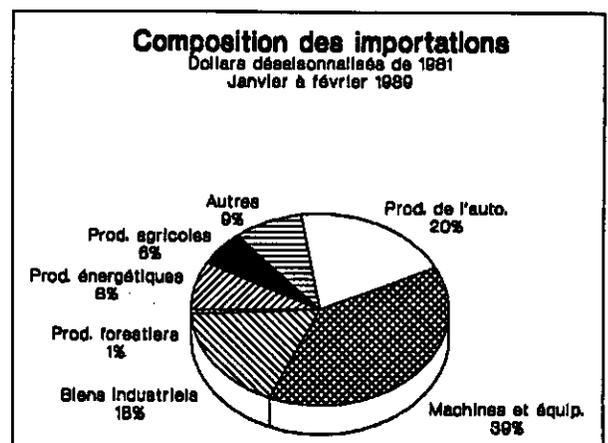
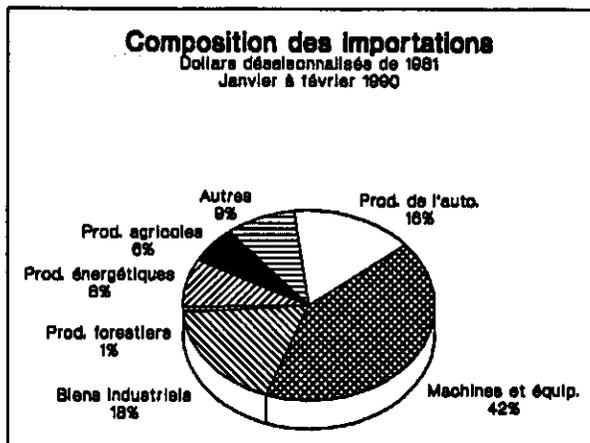


Tableau 7
Importations par groupes de marchandises en dollars de 1981
 Février 1990
 Base de la balance des paiements

	Chiffres désaisonnalisés					Valeurs brutes			
	Déc.	Jan.	Fév.	Total cumulatif		Variation en pourcentage			
				Valeur	Var. en %	Fév.'90/ Fév.'89	Fév.'89/ Fév.'88	Fév.'88/ Fév.'87	
	\$ millions								
PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE	626.9	671.9	710.1	1,382.0	9.4	9.6	7.0	4.2	
Fruits et légumes	181.5	205.5	217.5	423.0	12.3	10.7	7.3	10.3	
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	445.4	466.3	492.6	959.0	8.2	9.1	6.8	1.8	
PRODUITS ÉNERGÉTIQUES	853.2	902.9	992.8	1,895.7	5.0	10.8	35.5	3.3	
Pétrole brut	604.4	534.6	730.1	1,264.7	5.1	17.8	28.0	2.4	
Autres produits énergétiques	248.8	368.4	262.7	631.1	4.8	-7.6	60.5	6.6	
PRODUITS FORESTIERS	79.2	103.7	87.9	191.5	27.4	14.8	-4.5	21.5	
BIENS INDUSTRIELS	1,929.3	2,066.2	2,059.5	4,125.7	5.5	8.4	5.6	19.9	
Métaux et minerais métalliques	566.2	603.3	649.1	1,252.4	6.6	20.1	7.3	16.7	
Produits chimiques et plastiques	595.8	637.3	658.7	1,296.1	4.7	9.0	7.6	20.2	
Autres biens industriels	767.3	825.6	751.7	1,577.3	5.3	0.2	2.8	21.7	
MACHINES ET ÉQUIPEMENT	4,819.1	4,679.8	4,707.7	9,387.5	10.4	8.3	14.2	39.5	
Machines industrielles et agricoles	826.5	910.6	884.6	1,795.3	2.2	2.3	3.5	17.0	
Avions et autres équipements de transport	318.7	336.4	335.7	672.0	-10.6	-13.7	33.3	12.6	
Machines et matériel de bureau	2,443.6	2,194.3	2,267.7	4,461.9	16.9	14.8	18.9	65.4	
Autres machines et équipement	1,230.2	1,238.6	1,219.7	2,458.2	12.8	10.3	9.8	38.1	
PRODUITS DE L'AUTOMOBILE	2,223.8	1,577.4	1,959.5	3,536.9	-19.2	-9.2	-4.7	4.6	
Voitures particulières et châssis	834.9	574.4	650.6	1,225.1	-24.8	-15.6	-9.4	3.3	
Camions et autres véhicules moteurs	224.8	198.0	194.9	392.9	-16.7	-18.4	-0.2	10.5	
Pièces de véhicules automobiles	1,164.0	805.0	1,113.9	1,919.0	-15.8	-2.4	-1.8	4.5	
AUTRES BIENS DE CONSOMMATION	915.7	1,064.3	967.2	2,031.6	5.7	-1.2	7.2	10.8	
Vêtements et chaussures	188.9	245.6	195.5	441.0	5.1	-8.7	6.5	0.8	
Biens de consommation divers	726.8	818.8	771.7	1,590.5	5.9	2.2	7.5	16.0	
TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES *	229.6	236.2	244.9	481.1	15.4	15.2	27.1	37.9	
AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *	-73.4	-39.3	-34.2	-73.4	-51.4	-55.1	5.2	26.4	
TOTAL	11,603.3	11,263.2	11,695.4	22,958.6	3.4	4.5	8.3	18.8	

* Série sans composante saisonnière



Divergences dans les données sur le commerce bilatéral de marchandises publiées par le Canada et le Japon (A. MacDonald)

Le Japon est le plus important partenaire commercial du Canada après les États-Unis. En 1988, le commerce de marchandises du Canada avec le Japon s'est établi à \$17.7 milliards ou 7% de l'ensemble du commerce du Canada et en 1989, il se chiffre à \$18.3 milliards. On accorde de plus en plus d'attention à la performance du Canada avec le Japon, et l'écart entre les soldes de la balance commerciale des deux pays est devenu un dilemme pour ceux qui s'intéressent à l'évolution du commerce de marchandises entre ces deux nations. En 1988, l'écart entre le solde publié de la balance commerciale des deux pays avec l'autre partenaire s'est chiffré à \$2.7 milliards. Le déficit du Canada (avec le Japon) s'est chiffré à \$353 millions et celui du Japon (avec le Canada), à \$2,357 millions.

La valeur des exportations d'un partenaire commercial devrait, en principe, équivaloir à celle des importations de l'autre partenaire. Cependant, divers facteurs, y compris des écarts au niveau des concepts et

des définitions du commerce, les décalages et les frais de transport, nuisent à la comparabilité des statistiques officielles des partenaires commerciaux. Le présent article porte sur les écarts dans les statistiques sur le commerce bilatéral de marchandises publiées par le Canada et le Japon de 1984 à 1988 et en examine les causes probables.

Comparabilité des données sur le commerce direction Ouest - Exportations nationales canadiennes et Importations japonaises

Les importations japonaises sont publiées selon le pays d'origine des marchandises et doivent par conséquent correspondre aux exportations nationales canadiennes qui excluent les réexportations. En effet, les réexportations canadiennes n'ont pas le Canada comme pays d'origine et, en théorie ne sont pas attribuées au Canada dans les statistiques sur les importations japonaises.

Au cours de la période 1984-1988, les importations japonaises ont dépassé les exportations nationales cana-

Tableau 1: Divergences dans les données sur le commerce direction Ouest, données sur base douanière publiées par le Canada et le Japon

Période	Importations japonaises (C.A.F.) Pays d'origine ⁽¹⁾	Exportations nationales canadiennes (F.A.B.) Pays de destination finale	Différence	
			Valeur	En pourcentage des Imp. Jap.
		\$ millions		%
1984	6,403.1	5,640.9	762.2	11.9
1985	6,515.9	5,707.2	808.7	12.4
Variation en pourcentage 1985/84	1.8%	1.2%		
1986	6,802.0	5,942.0	860.0	12.6
Variation en pourcentage 1986/85	4.4%	4.1%		
1987	8,053.2	7,036.2	1,017.0	12.6
Variation en pourcentage 1987/86	18.4%	18.4%		
1988	10,226.6	8,679.5	1,547.1	15.1
Variation en pourcentage 1988/87	27.0%	23.4%		

(1) Source: Le "Summary Report on Trade of Japan". Les valeurs en US\$ sont converties en C\$ à l'aide des taux de change annuels (moyenne à midi) publiés par la Banque du Canada.

diennes en moyenne de 12.9% par année. Les exportations nationales canadiennes ont fait un bond de 53.9% pour passer de \$5.6 milliards en 1984 à \$8.7 milliards en 1988. Les importations japonaises ont augmenté de 59.7% au cours de la même période, passant de \$6.4 milliards à \$10.2 milliards. L'écart, en pourcentage des importations japonaises, est demeuré stable de 1984 à 1987, variant de 11.9% à 12.6%. En 1988, l'écart est passé à 15.1% à la suite de la croissance plus rapide des importations japonaises (27.0%) par rapport aux exportations canadiennes (23.4%).

Un facteur majeur, les coûts C.A.F. (coût, assurance, fret), devrait expliquer la plus grande partie de l'écart dans les données sur le commerce direction Ouest. Ces coûts sont compris dans la valeur des importations japonaises mais non dans celle des exportations canadiennes dont la valeur est établie sur la base du F.A.B. (franco à bord). En 1988, ces coûts se sont chiffrés en moyenne à 12.1%¹ de la valeur (C.A.F.) de toutes les marchandises importées par le Japon. On ne connaît pas les coûts C.A.F. précis des importations canadiennes du Japon, mais ils pourraient représenter entre 10% et 15% de la valeur totale C.A.F. Selon les données américaines sur le commerce, les coûts C.A.F. correspondant au transport de matières brutes et de carburant minéral entre le Japon et les États-Unis représentent environ 10.4%² de la valeur C.A.F. des importations. Ce pourcentage est un autre indicateur des coûts C.A.F. reliés aux exportations canadiennes vers le Japon.

Il existe d'autres facteurs qui influent directement sur la comparabilité des données sur le commerce direction Ouest; en voici quelques-uns.

Les données sur les importations japonaises comprennent des données sur les marchandises qui ont comme pays d'origine le Japon, qui ont été exportées au Canada et réimportées par le Japon (en 1988, la valeur des réimportations est de \$25 millions). La valeur correspondante pour le Canada équivaut à un pourcentage de

la valeur des réexportations vers le Japon, valeur qui ne peut être établie.

Les décalages influent également sur la comparabilité des statistiques sur le commerce direction Ouest. Plus de 50% des exportations du Canada vers le Japon sont constituées de ressources naturelles, principalement de produits minéraux et forestiers, y compris le charbon et la pâte de bois. Ces marchandises sont habituellement exportées en très grandes quantités; la valeur d'une seule livraison peut se chiffrer à plusieurs millions de dollars. Selon le port de sortie, une livraison peut prendre jusqu'à huit semaines pour atteindre le Japon. Les comparaisons se font à partir de données annuelles fondées sur l'année civile. Les livraisons importantes (exportations) inscrites pour novembre et décembre dans les documents canadiens peuvent atteindre le Japon en janvier et février de l'année suivante. Les décalages créent donc des écarts à court terme qui devraient s'annuler à long terme. Ainsi, les importations japonaises (C.A.F.) de minerais de zinc se sont chiffrées à \$58 millions en 1988, \$4.3 millions de moins que la valeur des exportations canadiennes. Cependant, au cours de la période de 16 mois allant de janvier 1988 à avril 1989, le Japon a enregistré des importations (C.A.F.) de minerais de zinc du Canada évaluées à \$88.7 millions, \$4.4 millions de plus que les exportations canadiennes.

Les données du Japon excluent les importations de pièces d'or qui sont considérées comme des "statistiques sur des articles spéciaux"; par contre, les données canadiennes comprennent les exportations de pièces d'or.

Les expéditions indirectes de marchandises (où intervient un troisième pays) influent également sur la comparabilité des données sur le commerce bilatéral de marchandises. Heureusement, elles influent peu sur les données du commerce Canada-Japon direction Ouest. Il en est cependant autrement pour les statistiques sur le commerce direction Est.

Lorsqu'un troisième pays est en cause, les importateurs et les exportateurs ne peuvent pas toujours déter-

1. Ce pourcentage est calculé à l'aide de la valeur F.A.B. de l'ensemble des importations japonaises publiée par la Banque du Japon dans "Balance of Payments" est de la valeur C.A.F. publiée par la "Japan Tariff Association" dans le "Summary Report on Trade of Japan".
2. Ce pourcentage est calculé à l'aide de la valeur douanière (F.A.B.) et la valeur C.I.F. des importations américaines en provenance du Japon publiées dans "Highlights of U.S. Export and Import Trade" par le "Bureau of Census, U.S. Department of Commerce".

miner clairement le pays d'origine des importations et le pays de destination finale des exportations. Bien souvent, le pays de dernière expédition est déclaré par l'importateur où la dernière destination connue est codée par l'exportateur. Ainsi, en 1988, deux avions d'une valeur d'environ \$17 millions ont été exportés vers le Japon en passant par les États-Unis où certains travaux de finition intérieure ont été faits. Les documents de la douane canadienne donnent les États-Unis comme pays de destination finale de ces avions, tandis que les données du Japon donnent le Canada comme pays d'origine pour ces mêmes avions.

Comparabilité des données sur le commerce direction Est - Importations canadiennes et Exportations nationales japonaises

En 1988, les importations japonaises du Canada se sont chiffrées à \$9.0 milliards, \$1.2 milliard de plus que la valeur des exportations japonaises vers le Canada et presque le double de l'écart observé en 1984 (\$618 millions). Cet écart, en pourcentage des importations cana-

diennes, a varié de 8.4% à 12.9% au cours de la période d'observation de cinq ans. Les importations canadiennes ont augmenté de 46.4% au cours de la période 1984-1988, et les exportations du partenaire, de 41.7%.

Contrairement au commerce direction Ouest, aucune différence majeure au niveau des concepts ne peut expliquer l'ampleur des importations canadiennes par rapport aux exportations japonaises. Les deux séries de données sont fondées sur les prix F.A.B. De plus, les données sur les importations canadiennes sont rassemblées selon le pays d'origine, ce qui, en théorie, correspond au pays de destination finale des exportations, concept utilisé par les Japonais.

Néanmoins, selon les documents d'importation du Canada, une part considérable (environ 13%) des exportations japonaises à destination du Canada est acheminée par l'intermédiaire d'un troisième pays, le plus souvent les États-Unis. En effet, 94.6% des importations canadiennes indirectes en provenance du Japon passent par les États-Unis alors que 1.7% passent par Hong-Kong.

Tableau 2: Divergences dans les données sur le commerce direction Est, données sur base douanière publiées par le Canada et le Japon

Période	Importations canadiennes (F.A.B.) Pays d'origine	Exportations nationales japonaises (F.A.B.) Pays de destination finale ⁽¹⁾	Différence	
			Valeur	En pourcentage des Imp. Can.
		\$ millions		%
1984	6,171.9	5,554.1	617.8	10.0
1985	6,731.3	6,159.7	571.6	8.5
Variation en pourcentage 1985/84	9.1%	10.9%		
1986	8,367.3	7,665.8	701.5	8.4
Variation en pourcentage 1986/85	24.3%	24.5%		
1987	8,351.4	7,422.7	928.7	11.1
Variation en pourcentage 1987/86	-0.2%	-3.2%		
1988	9,032.8 ⁽²⁾	7,869.5	1,163.3	12.9
Variation en pourcentage 1988/87	8.2%	6.0%		

(1) Sources: Le "Summary Report on Trade of Japan" et "Japan Exports and Imports, Country by Commodity". Les valeurs en US\$ et Yen sont converties en C\$ à l'aide des taux de change annuels (moyenne à midi) publiés par la Banque du Canada.

(2) Ce chiffre est inférieur au chiffre publié par \$220 million et ce, afin de canceler l'effet du changement de procédures pour l'enregistrement des importations, c'est-à-dire, le passage de la date d'estampille à la date de main levée qui est entré en vigueur en janvier 1988.

Tableau 3: Divergences direction Est par rapport aux importations indirectes de biens d'origine japonaise au Canada

Période	Divergences direction Est	Importations canadiennes avec "Japon" pour pays d'origine et "États-Unis" pour pays d'exportation		Différence
		\$ millions		
1984	617.8	404.6		213.2
1985	571.6	572.7		-1.1
1986	701.5	709.9		-8.4
1987	928.7	788.9		139.8
1988	1,163.3	1,120.4		42.9

Dans les documents de la douane canadienne, ces importations ont comme pays d'origine le "Japon" et comme pays de dernière expédition (ou pays d'exportation), les "États-Unis". Il est possible que les exportateurs japonais attribuent une partie de ces marchandises aux États-Unis car la destination finale (Canada) peut ne pas être connue au moment de l'exportation des marchandises. Comme le montre le tableau 3, cette hypothèse est renforcée par le lien étroit qui existe entre l'écart dans le commerce direction Est et la valeur des marchandises d'origine japonaise importées indirectement au Canada, par l'intermédiaire des États-Unis.

L'acheminement des marchandises par les États-Unis influe considérablement sur les importations de machines et de matériel de bureau et de biens électroniques. En 1988, 40% (\$227 millions) des machines et du matériel de bureau importés du Japon par le Canada ont été acheminés par les États-Unis. La valeur de ces importations canadiennes dépassait de \$206 millions celle des exportations de contrepartie. De même, 79% (\$144 millions) des circuits intégrés électroniques japonais importés au Canada ont été acheminés par les États-Unis. La valeur des importations canadiennes dépassait de \$150 millions celle des exportations canadiennes dans ce secteur.

La comparabilité des données s'améliore grandement dans les secteurs où la plus grande partie des marchandises est expédiée directement au Canada. Ainsi, en 1988, l'écart entre les importations canadiennes de produits japonais de l'automobile et les exportations correspondantes a été établi à moins de 1%.

Il existe d'autres facteurs qui influent directement sur la comparabilité des données sur le commerce direction Est; en voici quelques-uns.

Les données japonaises excluent les exportations dont la valeur est inférieure à 200,000 yens (~\$2,000), alors que les données canadiennes les incluent. En 1988, la valeur des articles importés du Japon pour moins de \$2,000 s'est chiffrée à près de \$50 millions.

Les exportations nationales japonaises de platine vers le Canada se sont chiffrées à \$42 millions en 1988, bien que le Japon ne produit qu'une faible quantité de ce métal précieux. Les importations canadiennes de platine en provenance du Japon ont été établies à \$23,000. La plus grande partie du platine importé au Canada provient de l'URSS. Cependant, selon les documents de la douane canadienne, le Japon est le pays de dernière expédition pour environ \$41 millions du platine importé au Canada en 1988.

Comparabilité des soldes de la balance commerciale

L'écart total entre les soldes de la balance commerciale du Canada et du Japon équivaut à la somme des écarts dans la valeur des marchandises directions Est et Ouest. En 1988, l'écart des soldes de la balance commerciale des deux pays était de \$2.7 milliards, soit presque deux fois l'écart enregistré quatre ans plus tôt. Cependant, au cours de la période d'observation de cinq ans, on a pu remarquer une certaine stabilité dans les soldes commerciaux du Japon et du Canada en ce sens qu'une amélioration du solde du Japon correspond à une détérioration du solde du Canada et vice-versa.

Tableau 4: Divergences dans les soldes du Canada et du Japon sur le commerce bilatéral

Période	Solde commercial canadien avec le Japon	Solde commercial japonais avec le Canada	Différence
	\$ millions		
1984	-531.0	-849.0	1,380.0
1985	-1,024.1	-356.2	1,380.3
1986	-2,425.3	863.8	1,561.5
1987	-1,315.2	-630.5	1,945.7
1988	-353.3	-2,357.1	2,710.4

Conclusion

La comparaison des soldes publiés du Canada et du Japon doit se faire à la lumière des écarts dans la valeur du commerce tant direction Est que direction Ouest.

Deux facteurs importants, soit les coûts C.A.F. et l'acheminement du commerce par les États-Unis, expliquent en majeure partie l'écart qui existe entre le solde publié du Canada et celui du Japon. L'écart dans les statistiques sur le commerce direction Ouest est en grande partie attribuable à l'inclusion de coûts C.A.F. dans les importations japonaises, coûts dont on ne tient pas compte dans les statistiques sur les exportations canadiennes. Si l'on établit ces coûts à environ 13% des importations japonaises, on peut en conclure que le degré de comparabilité des données sur le commerce direction

Ouest est excellent. En ce qui concerne le commerce direction Est, il semble que l'écart soit en grande partie attribuable à la difficulté qu'ont les exportateurs japonais à déterminer la destination finale des exportations japonaises vers le Canada lorsque ces dernières sont acheminées par les États-Unis. Cette sous-estimation des exportations japonaises vers le Canada a contribué à élargir l'écart entre le solde publié des deux pays. Cette situation est semblable à celle observée au cours des années dans le cas des statistiques sur le commerce bilatéral entre le Canada et les États-Unis, où le degré de comparabilité des statistiques sur le commerce à direction Nord est de beaucoup inférieur à celui des statistiques sur le commerce direction Sud.

